

Závěrečná zpráva úředníka pro slyšení⁽¹⁾**COMP/39.793 – EPH a další**

(2012/C 316/04)

I. SOUVISLOSTI

- (1) Ve dnech 24. až 26. listopadu 2009 provedla Komise kontrolu podle článku 20 nařízení (ES) č. 1/2003⁽²⁾ v prostorách společností J&T Investment Advisors, s.r.o. (dále jen „J&T IA“)⁽³⁾, a Energetický a průmyslový holding, a.s. (dále jen „EPH“)⁽⁴⁾.
- (2) Dne 17. května 2010 Komise zahájila řízení podle čl. 23 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 1/2003 proti společností J&T IA a EPH (dále jen „strany“) týkající se údajného odmítnutí podrobit se kontrole⁽⁵⁾.

II. PRVNÍ PÍSEMNÉ A ÚSTNÍ ŘÍZENÍ

- (3) Komise dne 17. prosince 2010 přijala prohlášení o námitkách vůči podnikům J&T IA a EPH ve věci údajného protiprávního jednání ve smyslu čl. 23 odst. 1 písm. c) nařízení Rady (ES) č. 1/2003. Námitky se týkaly tří incidentů, ke kterým došlo během kontroly.
- (4) Strany získaly přístup ke spisu Komise dne 6. ledna 2011. Neobdržel jsem od stran žádnou žádost, pokud jde o přístup ke spisu, a mám tudíž za to, že se v tomto ohledu nevyskytly žádné problémy.
- (5) Strany předložily písemné připomínky k prohlášení o námitkách dne 17. února 2011, tedy ve lhůtě stanovené Komisí. Ve svých písemných připomínkách strany požádaly o možnost přednést své argumenty při ústním slyšení, které proběhlo dne 25. března 2011.
- (6) Do pozvánky pro strany k ústnímu slyšení jsem zahrnul určité otázky zaměřené na vyjasnění jednoho ze tří incidentů, k němuž došlo v průběhu kontroly a který byl uveden v prohlášení o námitkách⁽⁶⁾. Strany byly vyzvány k tomu, aby na tyto otázky při ústním slyšení odpověděly, což vedlo k užitečné diskusi ohledně tohoto incidentu při ústním slyšení.

III. DRUHÉ PÍSEMNÉ A ÚSTNÍ ŘÍZENÍ

- (7) Po ústním slyšení informovalo Generální ředitelství pro hospodářskou soutěž strany na jednání o aktuálním stavu, že se Komise nebude dále zabývat incidentem uvedeným v odstavci 6 výše.
- (8) Komise rovněž po ústním slyšení zaslala dne 15. července 2011 společností EPIA a EPH doplňující prohlášení o námitkách, v němž změnila kvalifikaci údajného protiprávního jednání u dalšího ze tří incidentů z úmyslného na ne úmyslný nebo přinejmenším z nedbalosti.
- (9) Strany získaly přístup ke spisu dne 1. srpna 2011 a ve lhůtě stanovené Komisí předložily písemné připomínky k doplňujícímu prohlášení o námitkách. Požádaly o možnost přednést své argumenty při druhém ústním slyšení, jež se konalo dne 13. října 2011.

IV. PŘEDLOHA ROZHODNUTÍ KOMISE

- (10) Podle článku 16 mandátu jsem přezkoumal, zda se předloha rozhodnutí zabývá pouze námitkami, u kterých bylo stranám umožněno, aby vyjádřily svá stanoviska, a dospěl jsem k názoru, že tomu tak je.

⁽¹⁾ Podle článku 16 a 17 rozhodnutí předsedy Evropské komise 2011/695/EU ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže, Úř. věst. L 275, 20.10.2011, s. 29 (dále jen „mandát“).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy, Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1–25.

⁽³⁾ Název společnosti J&T IA se v průběhu řízení změnil na EP Investment Advisors („EPIA“). Dne 18. března 2011 došlo na žádost stran ke změně názvu případu z „J&T a další“ na „EPH a další“.

⁽⁴⁾ J&T IA byla dceřinou společností ve stoprocentním vlastnictví společnosti EPH.

⁽⁵⁾ Viz tisková zpráva Komise IP/10/627.

⁽⁶⁾ Podle tehdy platného článku 11 rozhodnutí Komise 2001/462/ES, ESUO ze dne 23. května 2001 o mandátu úředníků pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže – Úř. věst. L 162, 19.6.2001, s. 21, nově čl. 11 odst. 1 mandátu.

V. ZÁVĚREČNÉ POZNÁMKY

(11) Celkově mám tedy za to, že strany v tomto případě mohly účinně uplatňovat svá procesní práva.

V Bruselu dne 13. března 2012.

Wouter WILS
